



## Informationen für Firmenkunden

### Firmenkunden

Erfahren Sie jetzt, wie Sie im AKB e-Banking der neuen Generation, den DTA Filetransfer auslösen und ESR-Gutschriftsrecords und Bankbelege laden können.

Bitte beachten Sie, dass mit der Umstellung auf das neue AKB e-Banking DTA-Zahlungsaufträge nur noch mit der **Clearing-Nummer 761** möglich sind. Bitte passen Sie Ihre Software-Einstellungen resp. DTA-Files entsprechend an.



## **Inhaltsverzeichnis**

1	DTA .....	3
2	ESR .....	5
3	Bankbelege .....	7
4	Fragen .....	8



## 1 DTA

Klicken Sie im Hauptmenü unter **Zahlungen** auf **DTA-Datei senden/verwalten**.


The screenshot shows the main menu of the Aargauische Kantonalbank online banking system. The user is logged in as Agnes Aargauer. The 'Zahlungen' (Payments) menu is open, and the option 'DTA-Datei senden/verwalten' is highlighted. Other options in the menu include 'Zahlungen verwalten', 'Neue Zahlung / Zahlungsassistent', 'Belegleser / Zahlung scannen (App)', 'Neuer Kontoübertrag', 'Kontoausgleich', 'Daueraufträge', 'Zahlungslisten / Vorlagen', 'E-Rechnungen', and 'Immobilien Verwaltung'. The background shows the 'Konten' (Accounts) section with three accounts listed and the 'Auftragsbuch' (Order Book) section with three transactions.

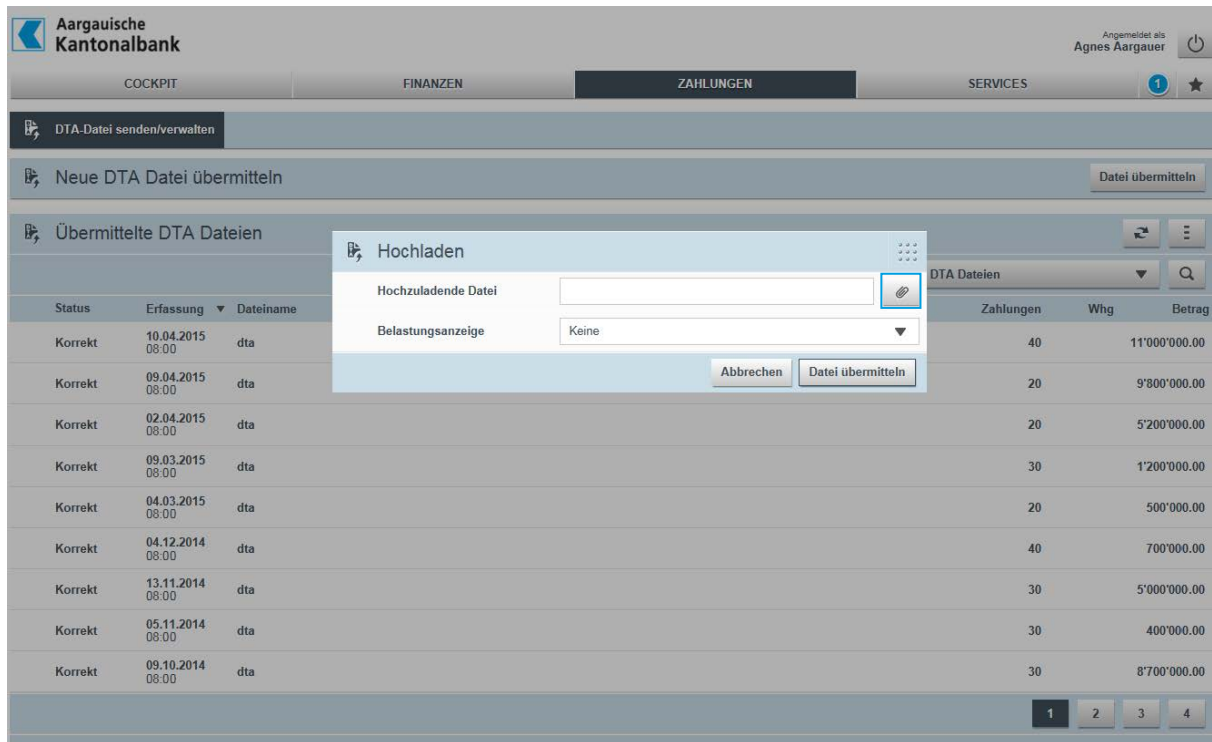
Sie finden anschliessend eine Übersicht der bereits übermittelten DTA-Dateien. Mit **Datei übermitteln** können Sie einen neuen DTA Filetransfer ausführen.

The screenshot shows the 'DTA-Datei senden/verwalten' (DTA File Send/Manage) screen. At the top, there is a button 'Datei übermitteln' (Upload File). Below it is a section for 'Übermittelte DTA Dateien' (Submitted DTA Files) with a search bar and a table of transactions. The table has columns for Status, Erfassung (Recording), Dateiname (Filename), Ausführung (Execution), Belastungskonto (Account), Zahlungen (Payments), Whg (Currency), and Betrag (Amount). There are 9 rows of data, all with a status of 'Korrekt' (Correct). At the bottom right, there are navigation buttons numbered 1, 2, 3, and 4.

Status	Erfassung	Dateiname	Ausführung	Belastungskonto	Zahlungen	Whg	Betrag
Korrekt	10.04.2015 08:00	dta			40		11'000'000.00
Korrekt	09.04.2015 08:00	dta			20		9'800'000.00
Korrekt	02.04.2015 08:00	dta			20		5'200'000.00
Korrekt	09.03.2015 08:00	dta			30		1'200'000.00
Korrekt	04.03.2015 08:00	dta			20		500'000.00
Korrekt	04.12.2014 08:00	dta			40		700'000.00
Korrekt	13.11.2014 08:00	dta			30		5'000'000.00
Korrekt	05.11.2014 08:00	dta			30		400'000.00
Korrekt	09.10.2014 08:00	dta			30		8'700'000.00



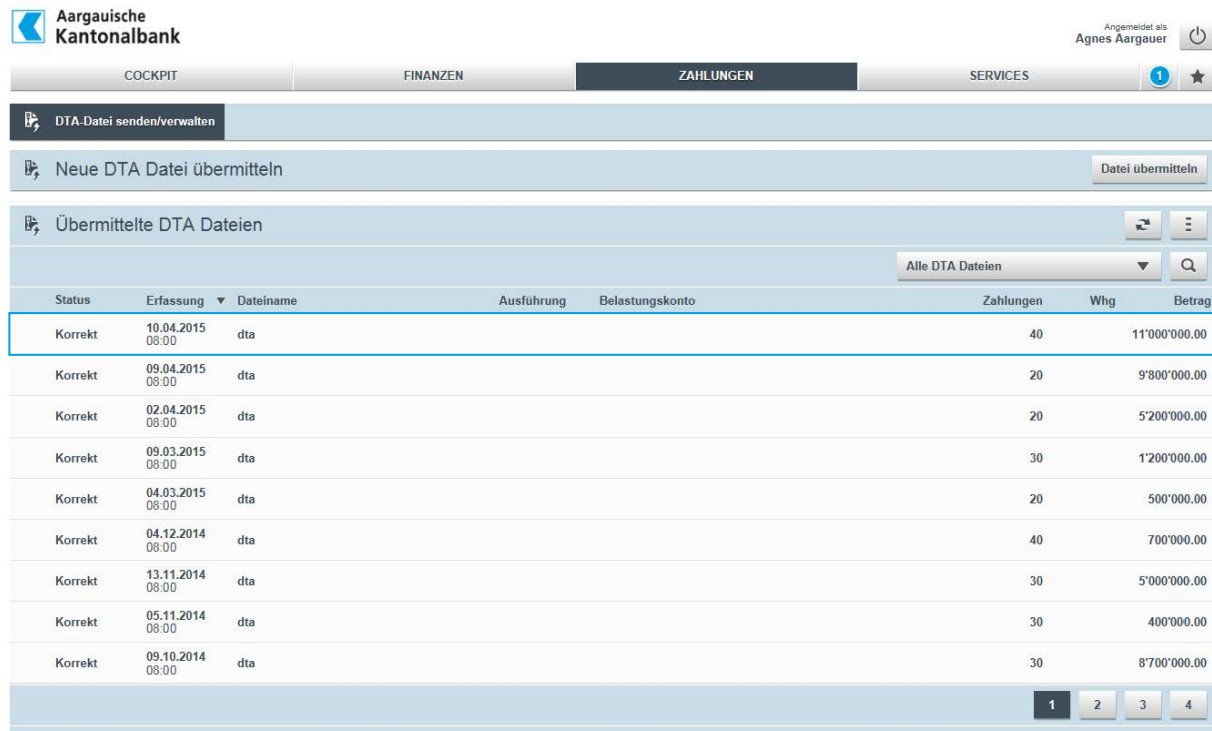
Wählen Sie Ihre **DTA Datei** via  - Symbol aus. Mit einem Klick auf **Datei übermitteln** wird die Übermittlung durchgeführt.



The screenshot shows the 'Übermittelte DTA Dateien' section of the Aargauische Kantonalbank web interface. A modal window titled 'Hochladen' is open, allowing the user to upload a new DTA file. The modal contains a text input field for 'Hochzuladende Datei' and a dropdown menu for 'Belastungsanzeige' set to 'Keine'. There are 'Abbrechen' and 'Datei übermitteln' buttons at the bottom of the modal. In the background, a table lists previously submitted DTA files with columns for Status, Erfassung, Dateiname, Zahlungen, Whg, and Betrag.

Status	Erfassung	Dateiname	Zahlungen	Whg	Betrag
Korrekt	10.04.2015 08:00	dta	40		11'000'000.00
Korrekt	09.04.2015 08:00	dta	20		9'800'000.00
Korrekt	02.04.2015 08:00	dta	20		5'200'000.00
Korrekt	09.03.2015 08:00	dta	30		1'200'000.00
Korrekt	04.03.2015 08:00	dta	20		500'000.00
Korrekt	04.12.2014 08:00	dta	40		700'000.00
Korrekt	13.11.2014 08:00	dta	30		5'000'000.00
Korrekt	05.11.2014 08:00	dta	30		400'000.00
Korrekt	09.10.2014 08:00	dta	30		8'700'000.00

Wenn Sie die Details einer DTA Datei aufrufen wollen, können Sie **diese** anklicken.



The screenshot shows the 'Übermittelte DTA Dateien' section of the Aargauische Kantonalbank web interface. The first row of the table is highlighted in blue, indicating it is the selected file. The table has columns for Status, Erfassung, Dateiname, Ausführung, Belastungskonto, Zahlungen, Whg, and Betrag.

Status	Erfassung	Dateiname	Ausführung	Belastungskonto	Zahlungen	Whg	Betrag
Korrekt	10.04.2015 08:00	dta			40		11'000'000.00
Korrekt	09.04.2015 08:00	dta			20		9'800'000.00
Korrekt	02.04.2015 08:00	dta			20		5'200'000.00
Korrekt	09.03.2015 08:00	dta			30		1'200'000.00
Korrekt	04.03.2015 08:00	dta			20		500'000.00
Korrekt	04.12.2014 08:00	dta			40		700'000.00
Korrekt	13.11.2014 08:00	dta			30		5'000'000.00
Korrekt	05.11.2014 08:00	dta			30		400'000.00
Korrekt	09.10.2014 08:00	dta			30		8'700'000.00



## 2 ESR

Die ESR-Gutschriftsrecords können Sie im Hauptmenü **Services** unter **Dateitransfer (ESR, Depot – u. Kontodaten)** laden.

The screenshot shows the main dashboard of the Aargauische Kantonalbank. The user is logged in as Agnes Aargauer. The 'SERVICES' menu is open, and the option 'Dateitransfer (ESR, Depot- u. Kontodaten)' is highlighted. Other visible options include Postfach, Bankbelege, Benachrichtigungen (E-Mail / SMS), Einstellungen, Passwort ändern, Vertrag sperren, and Abmelden. The dashboard also displays account balances, payment history, and an order book.

Wählen Sie in der Übersicht die Option **Daten abholen**.

The screenshot shows the 'Übersicht Dateitransfer ESR, Depot- u. Ko...' page. The 'Daten abholen' button is highlighted in the top right corner. Below the button, there is a table with columns for Typ, Konto / Depot, Abgeholt am, Von, Bis, Posten, WHG, and Betrag.

Typ	Konto / Depot	Abgeholt am	Von	Bis	Posten	WHG	Betrag
ESR Daten		31.12.2014 09:00		31.12.2014	20	CHF	7000.00
ESR Daten		30.12.2014 09:00		30.12.2014	30	CHF	400'000.00
ESR Daten		20.12.2014 09:00		27.12.2014	40	CHF	400'000.00
ESR Daten		20.11.2014 09:00		23.12.2014	10	CHF	10'000.00



Selektieren Sie den Datentyp **Zahlungsgutschriftsdaten (ESR)** und geben Sie Ihre gewünschten Kriterien, wie **Konto**, **Datumsbereich** und **Zeilenvorschub** an. Mit einem Klick auf **Exportieren** werden die Records geladen.

The screenshot shows the Aargauische Kantonalbank web interface. At the top left is the bank logo and name. On the top right, it says 'Angemeldet als Agnes Aargauer' with a power icon. Below this is a navigation bar with tabs: 'COCKPIT', 'FINANZEN', 'ZAHLUNGEN', and 'SERVICES'. The 'SERVICES' tab is active. Below the navigation bar is a breadcrumb trail: 'Übersicht Dateitransfer ESR, Depot- u....' and 'Daten abholen'. The 'Daten abholen' section contains a form with the following fields:

Datentyp	Zahlungsgutschriftsdaten (ESR)
Konto	Alle
Datumsbereich	Alle neuen Daten
Zeilenvorschub	Ja

At the bottom right of the form is a button labeled 'Exportieren'.



## 3 Bankbelege

**Bankbelege** und Dokumente finden Sie unter dem Hauptmenü **Services**. Klicken Sie auf einen gewünschten Beleg um die Details abzurufen. Möchten Sie zusätzliche Bankbelege anfordern, so wählen Sie unterhalb der Tabelle die Option **Bankdokumente anfordern**.

The screenshot shows the 'Übersicht Bankbelege' page. At the top, there are navigation tabs: COCKPIT, FINANZEN, ZAHLUNGEN, BÖRSENHANDEL / STRADE, and SERVICES. The 'Services' menu is open, showing options like Postfach, Bankbelege, Benachrichtigungen (E-Mail / SMS), Dateitransfer (ESR, Depot- u. Kontodaten), Einstellungen, Passwort ändern, Vertrag sperren, and Abmelden. Below the menu is a table of bank statements with columns for Datum, Betreff, and Kunde. The table contains four rows of data. At the bottom of the table, there are buttons for Aktualisieren, Bankdokumente anfordern, Herunterladen, Löschen, and Verschieben.

Datum	Betreff	Kunde
09.04.2015 09:25	Vermögensverzeichnis	
17.03.2015 08:05	5000.0000.0001 Vermögensausweis VVA monatlich_17-03-2015_08-05	Aargauer Agnes
17.03.2015 08:03	Vermögensverzeichnis	
17.03.2015 07:55	0000.0000.0001 Vermögensausweis VVA monatlich_17-03-2015_07-55	Mustermann Fritz
17.03.2015 07:54	Vermögensverzeichnis	





Unter „Neuer Auftrag“ können Sie den gewünschten **Reporttyp** und den **Umfang** auswählen.

The screenshot shows the 'Bankdokumente anfordern' dialog box. It has two input fields: 'Reporttyp' with the value 'Vermögensverzeichnis' and 'Umfang' with the value '01.01.2015'. A dropdown menu is open under 'Reporttyp', showing options: Kontoauszug mit Details, Kontoauszug ohne Details, and Vermögensverzeichnis (which is selected with a checkmark).



## 4 Fragen

Haben Sie Fragen zum AKB e-Banking der neuen Generation? Kontaktieren Sie uns.  
Wir sind zu folgenden Geschäftszeiten für Sie da:

 <b>Montag bis Freitag 07:30 – 17:30 Uhr</b>	 <b>+41 (0)62 835 77 99</b>	 <b>internet-banking@akb.ch</b>	 <b>www.akb.ch/hilfe</b>
--	---	--	--